

Instruksjoner

4 IN 1 SHARPENER MS1501

**MULTI-
SHARP®**

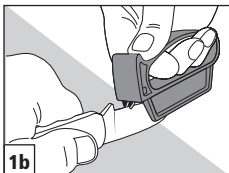
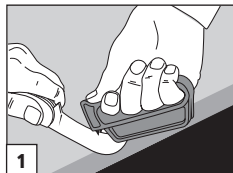
Sikkerhet

1 Husk at du jobber med skarpe kanter. Følg disse instruksjonene nøye. Hvis du bruker maskinen på feil måte eller hvis du ikke følger instruksjonene, kan det føre til personskade.

2 Hold alltid fingrene dine inne i håndtaket (se fig. 1b) og sikkerhetsdekselet over bladet.

Gartnerkniv

Hold kniven på en arbeidsbenk med eggen opp og tuppen på bladet en kvart lengde utenfor kanten (fig. 1a). Plasser sikkerhetsdekselet over bladet og pass på at bladet er i 'V'-en (fig. 1b). Start bakerst på bladet og dra sliperen forsiktig langs eggen. Repeter til eggen er skarp.



Sigd

Plasser redskapet på benken (fig. 2) og hold det fast i håndtaket med jevnt trykk. Slip så på samme måte som gartnerkniven.

FORSIKTIG!

Pass på at du holder armen din vekk fra eggen når du sliper kanten nærmest håndtaket.

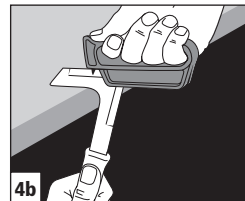
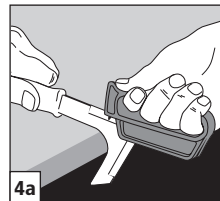
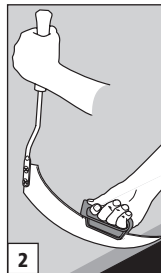
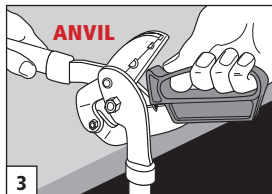
Ljå

Hold redskapet langt nede på skaftet. Plasser bladet på benken, som med sigden, og slip på samme måte.

Se 'FORSIKTIG' (Sigd)

Beskjæringssaks

MERK! DENNE SLIPEREN ER KUN FOR MODELLER MED BLADER SOM ER RETTE ELLER HAR VELDIG LITEN KURVE. Det kan hende du først må fjerne den justerbare ambolten som på noen modeller er montert for at sliperen skal kunne nå hele bladets lengde. Dette er svært enkelt og er forklart på siden til selve ambolten. Fjern den ved å ta ut den lille skruen som holder den på plass. Plasser beskjæringssaksen som på fig. 3, hold et skaft nede på benken og la det andre henge ut over kanten. Slip så på samme måte som gartnerkniven.

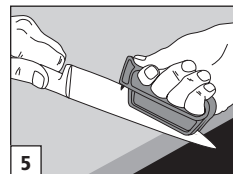


Weed knife

Aseta työkalu työtasolle kuten kuvassa 4a ja teroita kuten harvennusveitsi. Teroita toinen reuna kuten kuvassa 4b.

Household knives

(kuva 5) Teroita kaikki veitset kuten harvennusveitsi (kuvat 1a/1b kääntöpuolella). Pidä tukevasti kiinni veitsen kahvasta.



NOR For mer informasjon om MULTI-SHARP® sin produktrekke: Slipemaskiner for bor, meisler, høvelblader, motorsager, gressklippere, sakser og kniver, kan du skrive til fabrikanten:

**MULTI-
SHARP®** MULTI-SHARP TOOLS,
Hyde House, The Hyde,
London, NW9 6LH, England

www.multi-sharp.com

MULTI-SHARP® - Registrert varemerke nr. 1376340 i Storbritannia og internasjonalt registrert.
Patent nr. 2165782 Opphavsrett og designrett © 2002, 2010 MULTI-SHARP TOOLS.
Produsert i Storbritannia

Käyttöohje

4 IN 1 SHARPENER MS1501

**MULTI-
SHARP®**

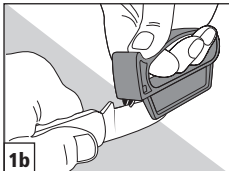
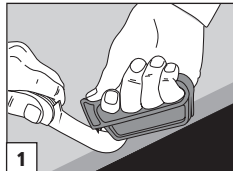
Turvallisuus

1 Muista, että käsittelet teräviä reunoja. Seuraa näitä ohjeita huolellisesti. Väärinkäyttö tai ohjeiden seuraamatta jättäminen saattaa johtaa vammautumiseen.

2 Pidä sormesi aina kahvan sisällä (kts. kuva 1b) ja teräsuoja terän päällä.

Harvennusveitsi

Pidä veistä tiiviisti työpenkkiä/työtasoa vasten siten, että leikkuuterä on ylöspäin ja veitsen kärki ulottuu neljännesosan verran yli reunan (kuva 1a). Aseta teräsuoja terän päälle ja varmista, että veitsen terä osuu V-muotoisten karbidileikkureiden sisään (kuva 1b). Aloita veitsen tyvestä ja vedä teroitinta kevyesti terää pitkin. Toista, kunnes terä on teroitunut.

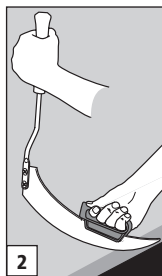


Sirppi

Aseta työkalu tason päälle (kuva 2) ja paina sitä tukevasti alustaa vasten toisella kädellä. Teroita kuten harvennusveitsi.

TURVALLISUUS:

Varo käsivarttasi teroittaessasi sirpin terää varren puolelta.



Viikate

Ota tiukasti kiinni viikatteen varresta, hieman varren yläreunaa alemmaksi. Aseta terä työtasolle kuten sirppi ja teroita samalla tapaa.

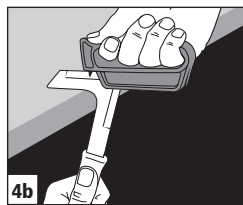
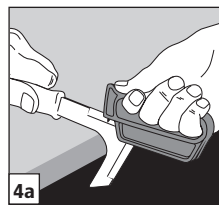
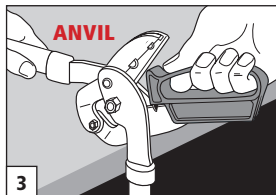
Katso huomio turvallisuudesta sirpin kohdalta.

Oksaleikkurit

HUOMAA: TÄMÄ TEROITIN SOVELTUU AINOASTAAN SUORIEEN TAI VAIN HIEMAN KAAREUTUVIEN TERIEN TEROITTAMISEEN.

Joissain leikkurimalleissa oleva alasin on poistettava teroituksen ajaksi, jotta terä voidaan teroittaa koko pituudeltaan. Toimenpide on helppo, ja ohjeet löytyvät itse alasimen kyljestä. Poista alasin avaamalla kiinnityspultti.

Aseta oksaleikkurit työtasolle kuten kuvassa 3 pitäen kiinni yhdestä kahvasta ja antaen toisen kahvan roikkua pöydänkulman yli. Teroita kuten harvennusveitsi.

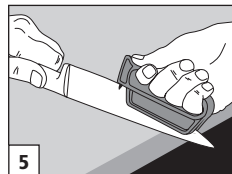


Rikkaveitsi

Aseta työkalu työtasolle kuten kuvassa 4a ja teroita kuten harvennusveitsi. Teroita toinen reuna kuten kuvassa 4b.

Keittiöveitset

(kuva 5) Teroita kaikki veitset kuten harvennusveitsi (kuvat 1a/1b kääntöpuolella). Pidä tukevasti kiinni veitsen kahvasta.



FIN For details of the Multi-Sharp® range: Sharpeners for drill bits, chisel, plane blades, chainsaws, mowers, shears, knives & scissors – write to the manufacturer

**MULTI-
SHARP®**

MULTI-SHARP TOOLS,
Hyde House, The Hyde,
London, NW9 6LH, England

www.multi-sharp.com

MULTI-SHARP® - UK Regd. Trade Mark No.1376340 and International Registrations. Patent No. 2165782 Copyright and Design Right © 2002, 2010 MULTI-SHARP TOOLS. Made in UK

MS1549